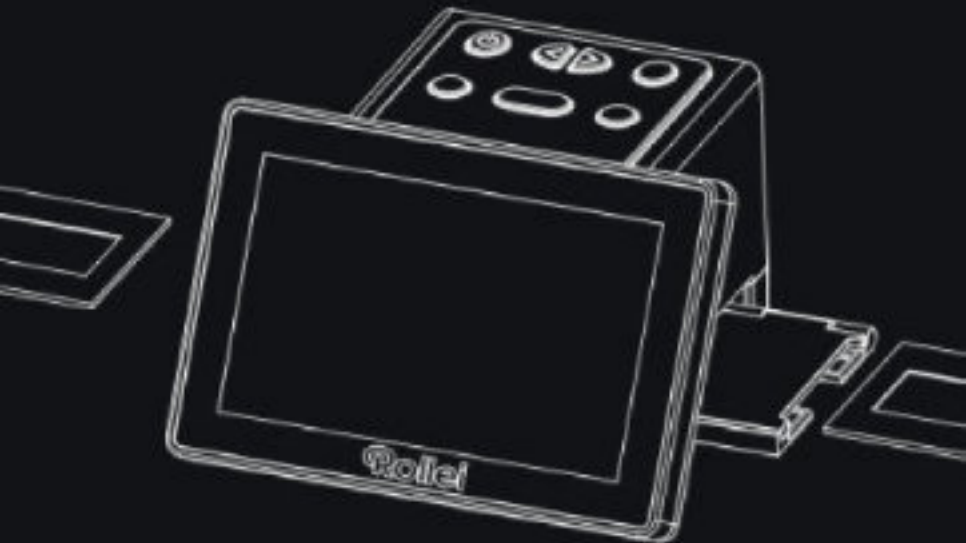


Rollei

# DF-S1300 SE

Filmový skener



[www.rollei.cz](http://www.rollei.cz)

Pred prvým použitím zariadenia si prosím pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu uschovajte spoločne so zariadením pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdáte tretej strane, je tento návod súčasťou zariadenia a musí byť dodaný so zariadením.

## Vysvetlenie symbolov

V tejto príručke, naskeneri diapozitívov, na napájacom zdroji alebo na obalesú použité nasledujúce symboly.



Produkty označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.



Výrobky označené týmto symbolom sú napájané jednosmerným prúdom.



Výrobky s týmto symbolom majú dodatočnú alebo zosilnenú izoláciu a spĺňajú triedu ochrany II.



Len navrátné použitie. Zariadenia s týmto symbolom nemožno prevádzkovať iba vo vnútri (suché prostredie).

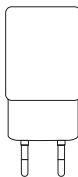
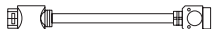
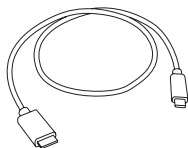
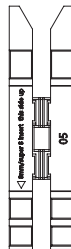
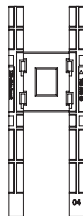
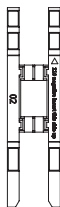
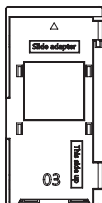
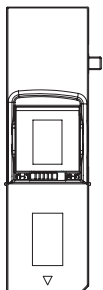
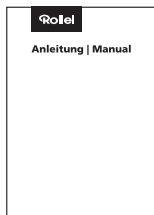
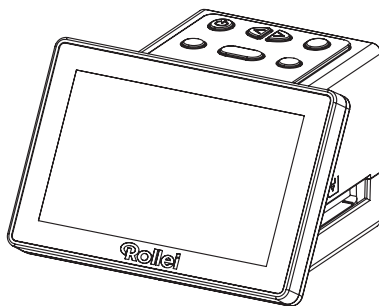
### 1. Úvod

Ďakujeme, že ste si zakúpili skener Rollei Slide Film Scanner DF-S1300SE. Lahko prevádzkajte svoje negatívy a diapozitívy nadigitálne obrázky, ktoré si môžete uložiť. Uložte si svoje vzácne spomienky na SD kartu (nie je súčasťou dodávky) alebo priamo do počítača. Skener diapozitívov môžete tiež pripojiť priamo k televízoru a prezerať snímky. Tento výrobok je určený iba na domáce použitie.

Účelom tejto pouzývateľskej príručky je poskytnúť vám pokyny, ktoré zaisťujú, že prevádzka tohto produktu je bezpečná a nepredstavuje pre vás žiadne riziká. Akékoľvek použitie, ktoré nie je v súlade s pokynmi popísanými v tejto uživateľskej príručke, môže zrušiť platnosť obmedzenej záruky.

## 2. Obsah balenia

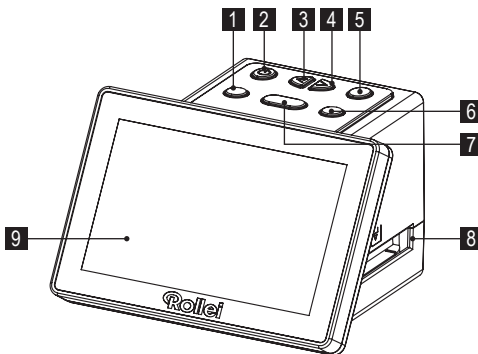
- Skener diapozitívov
- Držiak negatívov
- Držiak zásobníkov
- Držiak na film 110 mm
- Vkladač 110 mm filmu
- Držiak 8 mm / super8
- Posuvník
- USBkábel
- HDMI kábel
- Napájacia jednotka
- Čistiaca kefa
- Návod na použitie



### 3. Prehľad produktu

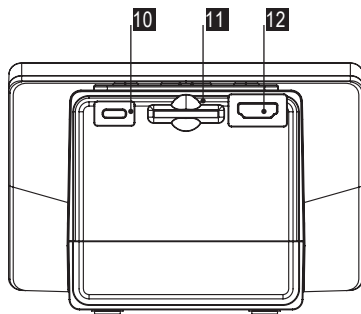
#### Predný pohľad

- 1 tlačidlo nastavenia
- 2 tlačidlo zapnutie/vypnutie
- 3 ľavé tlačidlo
- 4 pravé tlačidlo
- 5 tlačidlo OK
- 6 tlačidlo prehrávania
- 7 tlačidlo CAPTURE
- 8 slot držiaka
- 9 LCDmonitor



#### Zadný pohľad

- 10 USBport
- 11 Slotpre pamäť ovú kartu SD
- 12 HDMI výstup



Poznámka: Obrázky sú iba ilustratívne a môžu sa líšiť od skutočného produktu.

### 4. Vkládanie diapozitívov/ negatívov

Dôležité: Uistite sa, že sú vaše filmy / diapozitívy čisté a bez nečistôt.

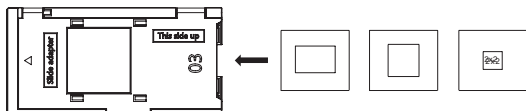
—Otvorte príslušný držiak diapozitívov / negatívov avložte tam negatívy / diapozitívy. Každý držiak je označený pre jeho identifikáciu.

—Ak si nie ste istí, o aký typ negatívu/diapozitívu sa jedná, pozrite sa na nasledujúce obrázky.

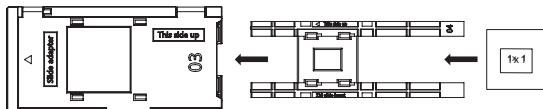
## 4. Vkladanie diapoziťvov/ negatívov

Držiak a vkladacie zariadenie

-135mm / 126 mm / 110 mm (2"x2")

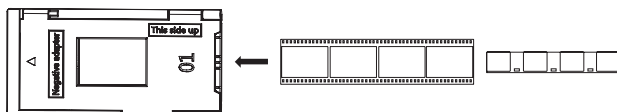


-110 mm (1" x 1")

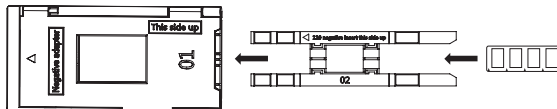


Držiak a zavadzač negatívov-negatívy

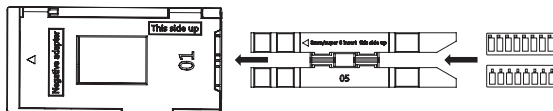
135 mm / 126 mm



-110mm negatív



-negatív Super8/8 mm



-Zatvorte držiak diapoziťvov / negatívov a stlačte okrajek sebe, kým nezaklapnú na miesto.

-Uistite sa, že diapoziťv / negatív smeruje správnym smerom a nie je ohnutý. Snímku môžete vycentrovať ručným zarovnaním doľava alebo doprava.

#### 4. Vkládanie diazopozitívov / negatívov

Posuvník

##### 1. Umiestnite sklíčka do vybrania [4].

–Uistite sa, že sú diazopozitívy vložené obrátene dole.

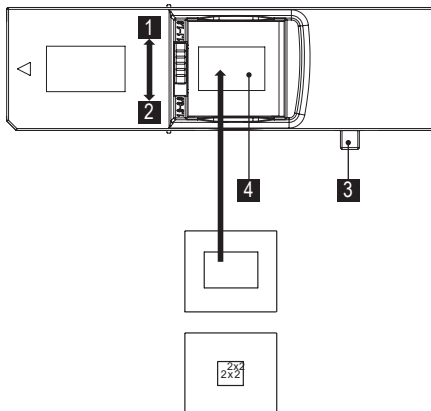
–Ak sú vaše diazopozitívy tenšie ako 1,9mm, nastavte prepínač do polohy 1,1-1,8[1].

–Ak sú vaše diazopozitívy hrubšie ako 1,9mm, nastavte prepínač do polohy 1,9-3,0[2].

Poznámka: Ak nepoznáte hrúbku svojich diazopozitívov, ponechajte tento prepínač pokojí. Ak však vaše diazopozitívy uviaznu v podávači diazopozitívov, vyberte podávač diazopozitívov, nastavte prepínač do opačnej polohy a skúste to znova.

##### 2. Zasuňte posuvný jazdec [3] do zariadenia

3. Stlačením posuvníka sprava doľava vložte diazopozitívy jeden po druhom do zariadenia.



## 5. Používanie zariadenia

### Začíname

1.Vložte SDkartu (niejesúčasťou dodávky) do slotu pre SD kartu nazadnej strane skenera diapoziťívov štítkom hore.

Po správnom vložení SD karta zaklapne na miesto.

Vyberte kartu SDtak, že na ňu zatlačíte, kým nezapadne na miesto a nevyskočí, a potom ju vyberte zo slotu.

Poznámka:Tento skener diapoziťívov prijíma karty SD, SDHC a SDHX s maximálnou kapacitou 64GB ako prídavnú pamäť .Naformátujte SD kartu,pokiaľ nieje kompatibilná so zariadením. Ak si chcete ponechať obsah karty SD,uložteju pred formátovaním nainé miesto.

### Vysvetlenie tlačidla1.

Tlačidlo nastavenia:Stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu NASTAVENIE.

2.Tlačidlo napájania:Stlače prezapnutie/vypnutie zariadenia.

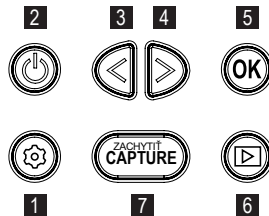
3.Tlačidlo doľava:Posuňte sa doľava alebo postupujte podľa informácií na obrazovke

4.Pravé tlačidlo:Pohyb doprava alebo sledovanie informácií na displeji.

5.Tlačidlo OK:Stlače toto tlačidlo pre vstup, uloženie/ukončenie alebo uloženie/resetovanie vybrané pokyny.

6.Tlačidlo Prehrávanie: Stlače pre vstup do režimu PREHRÁVANIE.

7.Tlačidlo CAPTURE: Stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu LIVEVIEW/CAPTURE.



SAVE/EXIT: Vrátí vás späť na úvodnú stránku.

SAVE/BACK :Vráti vás späť do podponuky,ktorú práve používate.

Úvodnáobrazovka má 3 podponuky:PREHRÁVANIE,SNÍMANIEa NASTAVENIE.

Poznámka: Zariadenie sa automaticky prepne do režimu nahrávania, keď stlačíte tlačidlo CAPTURE.

## 6.Režim nahrávania

### Snímanie snímok

Stlačením tlačidla CAPTURE[7] prepnete do režimu fotografovania. Načítaný obrázok sa zobrazí na LCD monitore. Stlačením tlačidla OK[5] alebo tlačidla CAPTURE[7] zobrazíte náhľad obrázku.



#### 1. Stlačením tlačidla CAPTURE[7] vytvoríte a uložíte snímku.

Na obrazovke sa zobrazí „ULOŽIŤ...“.



Poznámka: Na LCD monitore sa na 3 sekundy zobrazí chybové hlásenie.

(1) Ak je SD karta plná, zobrazí sa „ERROR:MEMORYFULL“.

(2) Ak nie je vložená žiadna pamäťová karta, zobrazí sa „ERROR:NOSDCARD“.



#### 2. Stlačením tlačidla doľava/doprava [3 / 4] zobrazíte stavový riadok v hornej a dolnej časti obrazovky.

Poznámka: Stavový riadok zmizne po 15 sekundách alebo sa stlačením tlačidla CAPTURE vráťte do režimu náhľadu.




–Stlačením tlačidla doľava/doprava [3 / 4] vyberte najvyššie nastavenie.

–Potom stlačte tlačidlo OK[5] pre použitie zvoleného nastavenia.

–Výberom  zobrazíte náhľad aktuálneho obrázku.

–Výberom  môžete prevrátiť aktuálny obrázok vodorovne.

–Výberom  môžete prevrátiť aktuálny obrázok zvisle.

–Výberom  sa dostanete do ponuky pre nastavenie hodnôt EV, RG alebo Sharpness.





## 6.Rež im záznamu

### Nastavenie jasu, farieb a ostrosti

1. Stlačením tlačidla OK[5] vyberte  potom, stlačte pravé tlačidlo[4] pre vstup do NASTAVENIE FARIEB.

V časti COLOUR SETTING je 5 nastavení: EV=Jas,

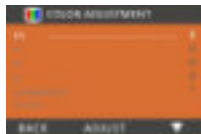
R= Červená, G = Zelená, B = Modrá, SHARPNESS and RESET=Výchozie nastavenie

pre Jas, Farbaa Ostrosť .

2. Stlačením pravého tlačidla[4] vyberte požadované nastavenie (použite príklad EV), potom stlačením tlačidla OK[5] vstúpte do ponuky úprav.

3. Stlačením tlačidla doľava / doprava [3 / 4] vykonajte úpravu, potom stlačením tlačidla OK[5] uložíte upravené dáta a vráťte sa do podponuky a stlačením tlačidla doľava [3] vyberte iné nastavenie.

Poznámka: Po reštartovaní skenera diapozitívov sa nastavenie resetuje na východiskové nastavenie „0“.



## 7. Režim nastavenia

Stlačte tlačidlo nastavenia [1] na úvodnej stránke pre vstup do SETTING MODE; vtomto režime je 6 nastavení:

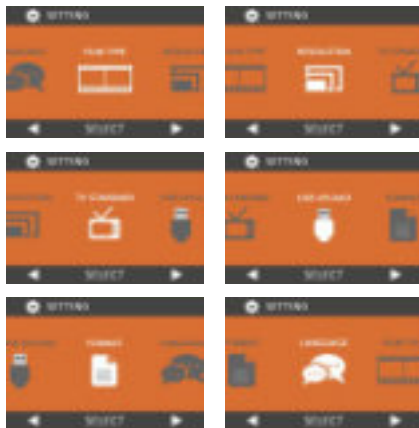
- TYP FILMU
- ROZLIŠENIE
- TVŠTANDARD
- USB-NAHRÁVANIE
- FORMÁT
- JAZYK

Stlačením tlačidla doľava / doprava [3 / 4] vyberte požadované nastavenie a potom stlačením tlačidla OK[5] vstúpte do podponuky.

### TYP FILMU

Typ filmu zahŕňa nasledujúce formáty filmu/ diapozitívu:

- NEGATÍV:135, 110, 126KPK
- SLIDE:135, 110, 126KPK, SUPER8,8MM – ČIERNO/BIELA:135, 110, 126KPK



1. Stlačením tlačidla doľava/doprava [3 / 4] vyberte v ponuke nastavenia položku FILMTYPE a potom stlačením tlačidla OK[5] zobrazte ponuku FILM TYPE.



## 7. Nastavenie režimu

2. Stlačením praveho tlačidla [4] vyberte NEGATIVE,SLIDE,BLACK&

BIELA(použite ako príklad NEGATÍVNE),vyberte NEGATÍVNE a stlačením tlačidla OK[5] otvorte podponuku negatívu.

3. Stlačením praveho tlačidla [4] vyberte formát filmu (135, 110, 126KPK),vyberte 135

(použite napríklad 135) a stlačte tlačidlo OK[5] pre prístup k požadovaným držiakom A vloženie informácií.

Displej po 5 sekundách ztmavne, uloží sa výber a dostanete sado ponuky Štart.



### ROZLIŠENIE

1. V ponuke Nastavenia vyberte položku ROZLIŠENIE stlačením tlačidla OK[5] prejdite do ponuky ROZLIŠENIE.

2. Stlačením praveho tlačidla [4] vyberte 16M alebo 25M

(M=megapixely), potom stlačením tlačidla OK[5] opustite ponuku.



### TV STANDARD

1. V ponuke Nastavenie vyberte položku TVSTANDARD

a potom stlačením tlačidla OK vstúpte do ponuky STANDARD TV.



2. Stlačením praveho tlačidla [4] vyberte PAL alebo NTSC

a potom stlačením tlačidla OK[5] (pod SAVE/EXIT) vstúpte do ponuky.

## 7. Režim nastavenia

### USB-NAHRÁVANIE

V tomto režime môžete pristupovať k svojej SD karte z počítača.

Poznámka: Pri pripojení k počítaču nie je možné používať skener diazpozitívov.

1. Pomocou dodaného kábla USB pripojte skener diazpozitívov priamo k počítaču.

2. V ponuke nastavenia vyberte možnosť NAHRÁVANIE USB a potom stlačením tlačidla OK [5] prejdite do ponuky NAHRÁVANIE USB. Počkajte, až sa skener diazpozitívov pripojí k počítaču. Môže to trvať niekoľko sekúnd.

Po vytvorení spojenia počítač rozpozná skener diazpozitívov ako externé zariadenie.

3. Až budete hotoví, stlačte tlačidlo odpojenia a potom odpojte USB kábel.



### FORMÁT

Poznámka! Ak naformátujete vloženú SD kartu, všetky súbory na tejto karte budú zmazané. Pred formátovaním uložte súbory, ktoré potrebujete, do počítača. Ak SD karta nie je kompatibilná, naformátujte ju v počítači.

1. V ponuke nastavenia vyberte položku FORMÁT a stlačením tlačidla OK [5] prejdite do Ponuky formátu.

2. Stlačením praveho tlačidla [4] naformátujete vloženú SD kartu.

3. Stlačením ľavého tlačidla [3] sa vrátite do podponuky aktuálnej karty.



## 7. Nastavenierežimu

### JAZYK

Môžete si vybrať z týchto jazykov:

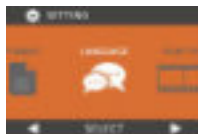
–nemčina, angličtina, španielčina, taliančina, francúzština, portugalčina, holandčina, slovenčina,  
poľština, maďarčina, gréčtina, švédčina, dánčina, fínčina, japončina

1. Vyberte LANGUAGE v menu nastavenia a potom stlačte tlačidlo OK[5]

Vstúpte do ponuky jazykov.

2. Stlačením pravého tlačidla[4] vyberte požadovaný jazyk.

3. Stlačením tlačidla OK[5] uložte vybraný jazyk a vráťte sa na začiatok



## 8. Režim prehrávania

1. Stlačením tlačidla prehrávania [6] prejdite do režimu prehrávania.


2. Stlačením tlačidla doľava / doprava [3/ 4] prechádzajte snímkami.

3. Ak chcete upraviť obrázok, stlačte tlačidlo OK[5], akonáhle sa obrázok objaví na obrazovke.

4. Stlačením pravého tlačidla [4] vyberte ROTATE, MIRROR, DELETE a SLIDESHOW.

Stlačením tlačidla OK[5] vyvoláte vybraný výstup.

–Vyberte  potom stlačením tlačidla OK[5] nastavte otočenie.

–Vyberte  potom stlačte tlačidlo OK[5] pre vstup do nastavenia horizontálneho zrkadlenie / vertikálneho zrkadlenia.

–Vyberte  potom stlačte tlačidlo OK[5] pre vstup do režimu mazania.

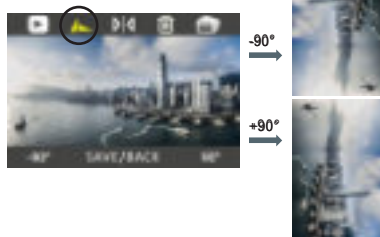
–Vyberte  ,potom stlačte tlačidlo OK[5] pre vstup do režimu prezentácie.



## 8.Režim prehrávania

### OTOČENIESNIMKU

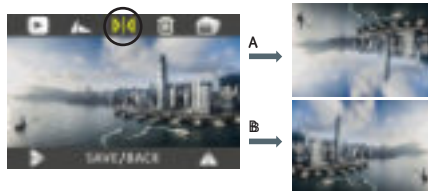
- 1.Zadajte nastavenie „Rotate“,ako je popísané vyššie.
- 2.Pomocou tlačidla doľava/doprava [3 / 4]otočte obrázok.



### ZRKADLO

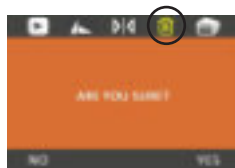
- 1.Zadajte nastavenie pre horizontálne zrkadlenie/  
Vertikálne zrkadlenie, ako je popísané vyššie.2.
- Stlačením ľavého tlačidla[3] prekopíte obraz zvisle (B).

- 3.Stlačením pravého tlačidla[4]prekopíte obraz vodorovne(A).



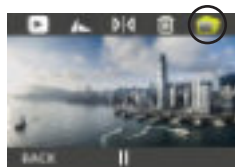
### VYMAZAŤ

- 1.Vstúpte do režimu odstránenia,ako je popísané vyššie.
- 2.Stlačením pravého tlačidla[4] odstránite aktuálny  
obrázok a prejdete do režimu náhľadu obrázku.
- 3.Stlačením ľavého tlačidla[3]prejdite na úvodnú obrazovku.



### SLIDESHOW

1. Vstúpte do režimu prezentácie, ako je popísané vyššie.
- 2.Stlačením tlačidlaOK[5] pozastavíte/prehráte ďalšie  
uložené obrázky.
- 3.Stlačením ľavého tlačidla[3] savrátite nazad začiatok



## 10. Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie:Tento výrobok obsahuje malé častianie je vhodný pre deti do 3 rokov.
- Varovanie:Nepokúšajte sa tento spotrebičrozoberať alebo upravovať .Tento spotrebičneobsahuje ž iadne časti,ktoré bymohol použiť ívateľ opraviť .
- Dôlež ítíe.Nevystavujte tento výrobok kvapalinám alebo vysokej vlhkosti.
- Nemanipulujte so zariadením mokrymi rukami.Hrozí nebezpečenstvoúrazuelektrickým prúdom.
- Nezakrývajte ž iadne ventilačnéotvory.
- Nepouž ívajte tento spotrebičv blízkosti zdrojov tepla,ako sú radiátory alebo kachle.
- Nepremiestňujte zariadenie ani ho neodpájajte od počítača,keďzariadenie číta alebo zapisuje dáta. Mohlo by dôjsť k poškodeniu údajov a/alebo zariadenia.
- Pred použ ítím zariadenia odstráňte všetky obalové materiály.Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domáci miláčikovia.
- Ak zariadenie nepouž ívate,vž dy ho vypnite a odpojte zo zásuvky.Odpojte kábel USBod počítača ter aodpojenapájací adaptér zo zásuvky.
- Všetkyobalové materiály ihneďpo vybalení výrobku zlikvidujte,rovnako ako vrecká použ ítíe na balenie Ging bymohol predstavovať nebezpečenstvodusenia.

### Zamýšľané použitie

Skener je mož né použ íť íbanavytváranie fotografií a videí.Je vhodný len nasúkromné anie nakomerčné použ ítie. skener môže použ ívať íba tak,ako je popísané v návode na použ ítie.Akékoľvek íné použ ítie je považ ované za nevhodné a môže spôsobiť poškodenie majetku a stratu dát.Výrobcovia ani predajcovia nenesú ž iadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym použ ítím.

Nebezpečenstvoelektrického prúdu!

Chybná elektrická ínštaláciaalebo nadmerné sieť ové napätie môže spôsobiť úrazelektrickým prúdom.

## Bezpečnostné inštrukcie

– Ak je skener alebo jeho príslušenstvo poškodené, musí ich vymeniť alebo nechať opraviť výrobcu, alebo jeho servisné oddelenie.

– Kryt sa nesmie otvárať a opravy smie vykonávať iba odborník. Za týmto účelom sa obráťte na odborný servis. V prípade opráv užívateľom, nesprávneho pripojenia alebo nesprávnej obsluhy je vylúčená akákoľvek zodpovednosť a nároky na záruku.

– Neponárajte skener ani kábel do vody alebo iných kvapalín.

– Nikdy sa nedotýkajte skenera mokrými rukami.

– Nekladte predmety so tvoreným ohňom, ako sú sviečky, alebo predmety naplnené tekutinou, ako je váza, na produkt.

– Udržujte skener a kábel mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.

– Sietiť ový kábel vedieť tak, aby oň nemohlo zakopnúť.

– Neohýbajte napájací kábel ani ho nekladte zostré hrany.

– Nikdy neskladujte skener na mieste, kde by mohol spadnúť do vane alebo drezu.

– Nikdy sa nedotýkajte elektrického spotrebiča, ktorý spadol do vody.

– Nevystavujte vstavanú batériu silnému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň atď. Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

– Ak skener dlhšiu dobu nepoužívate alebo ak dôjde k poruche zariadenia, uistite sa vypnite zariadenie.

**POZOR!** Nebezpečné deti a osoby so zdravotnými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne invalidné, staršie osoby so zdravotnými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo nedostatkom skúseností a know-how (napr. staršie deti).

– Tento skener môže použiť iba osoby so zdravotnými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a know-how za predpokladu, že sú pod dozorom alebo dostali pokyny pre bezpečné používanie skenera a rozumie potenciálnym nebezpečenstvám vyplývajúcim z jeho používania. Deti nesmú hrať so skenerom. Skener nesmie byť čistený alebo s ním starať deti. Udržujte deti mladšie ako osem rokov mimo skeneru.

– Do skenera nekladajte žiadne iné predmety.

– Nechávajte skener počas prevádzky bez dozoru.

– Neumiestňujte skener na okraj alebo okraj pracovnej plochy.



## 10. Bezpečnostné pokyny

- Nevystavujte skener vysokým teplotám (napr. teplu). Nikdy na skener nelejte tekutiny.
- Pri čistení skener neponárajte do vody a nepoužívajte parný čistič.
- Skener nepoužívajte, ak sa na ktorejkoľvek časti objavia praskliny alebo praskliny alebo ak je niektorá časť zdeformovaná.
- Poškodenie elektroniky alebo príslušenstva vonkajšími vplyvmi, ako je náraz, pád alebo iné vplyvy nie sú kryté zárukou a opravy sú spoplatnené.

## Likvidácia



Obal zlikvidujte podľa jeho druhu. Využite miestne možnosti zberu papiera, lepenky a ďalších materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami triedeného zberu recyklovateľných materiálov).



Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované s domovým odpadom! Ste zo zákona povinní likvidovať staré zariadenia oddelene od domáceho odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate od miestneho úradu alebo mestského úradu.

# Zhoda

Rollei GmbH & Co. KG, ž e toto zariadenie vyhovuje nasledujúcim smerniciam.

2014 / 30 / Smernica EUEMC

2014 / 35 / Smernica EUprenízke napätie

2009 / 125 / ECERPsmernice

2011 / 65 / Smernica EURoHs



Úplnéznenie vyhlásenia o zhode EÚjek dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <http://www.rollei.com/egk/dfs1300se>

Rollei GmbH & Co. KG

VTarpene 42  
22848 Norderstedt

Nemecko


# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG

V de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

Servisnéhorká linka:

+49 40 270750270

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de

Číslo položky: 20700

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)